

東 好 男

A Concordance to *The Franklin's Prologue and Tale* in *The Canterbury Tales* (2)

AZUMA Yoshio

Geoffrey Chaucer の『カンタベリー物語』は、既に幾つかの用語索引がこれまでに作成されている。J. S. P. Tatlock と A. G. Kennedy による "A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer and to the 'Romount of the Rose'" ¹⁾ は A. W. Pollard のテキスト The Globe Edition ²⁾ をもとに作られた労作であるが、その後のテキスト編纂は時代と共に進展し、近年最新のテキスト"The Riverside Chaucer, based on The Works of Geoffrey Chaucer edited by F. N. Robinson" ³⁾ が出版され、そしてこれに基ずく用語索引が相次いで刊行された。一つは大泉昭夫氏による"A Complete Concordance to the Works of Goeffrey Chaucer" ⁴⁾ であり、いまひとつは Larry D. Benson による"A Glossarial Concordance to the Riverside Chaucer" ⁵⁾である。しかしこれらはいずれも『カンタベリー

平成21年6月30日 原稿受理

大阪産業大学 教養部

- 1) A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer and to 'the Romount of the Rose', (Tatlock and Kennedy Concordance) John S. P. Tatlock and Arthur G. Kennedy, Gloucester, Mass., Peter Smith, 1963.
- 2) The Works of Geoffrey Chaucer, (The Globe Edition) edited by Alfred W. Pollard, H. Frank Heath, Mark H. Liddell, W. S. McCormick, Macmillan and Co., 1913 (Originally issued in 1898).
- 3) *The Riverside Chaucer*, Third Edition, based on *The Works of Geoffrey Chaucer* edited by F. N. Robinson, Larry D. Benson, General Editor, Oxford University Press, 1988.
- 4) A Complete Concordance to the Works of Geoffrey Chaucer, Edited by Akio Oizumi, Programmed by Kunihiro Miki, Olms-Weidmann, Hildesheim, Zurich, New York, 10 vols., 1991.
- 5) A Glossarial Concordance to The Riverside Chaucer, Larry D. Benson, Garland Publishing, Inc., New York & London, 2 vols., 1993.

物語』の中で展開する個々の「物語」を、独立させた用語索引として掲載していない。しかし、各「物語」を独立した作品と考え、そこでの使用語彙のより詳細な言葉の環境を捉えるには、それぞれについての用語索引が是非とも必要となる。

『カンタベリー物語』の中で展開する個々の「物語」の中に登場する多様な語彙が、その前後の言語環境を通して作品の中で、どの様な語義の広がりと機能を果たしているかを探ることが先ず 'Concordance' 作成によって可能となる。又、それぞれの'Word List' 作成によって、如何様な語彙が作品の中で分布しているか、個々の語彙環境を総合的に鳥瞰することが可能となる。Chaucerの『カンタベリー物語』の一部を形成するこの"The Franklin's Prologue and Tale"の文学世界を文体と語彙の面において一層効率的に把握することの助けとなるはずである。

この'Concordance'と'Word List'を作成するにあたり、テキストは "The Riverside Chaucer" を使用した。又、沖田電子技研(有)の文章解析プログラム・Micro-OCP を使用し、東個人が手で打ち込んだものと、同技研から出されているElectronic Text Library Line-upの中の "Chaucer, Complete Works" を使用した。

"The Franklin's Prologue and Tale"の中に登場する各語彙について、先ず 'Concordance' を作成した。次にアルファベット順による 'Word List (1) (Alphabetical Order)' と、頻度順による 'Word List (2) (Sorted by Frequency)' を作成し、最後に、"The Riverside Chaucer" 版を元に手打ちした 'The Text of The Franklin's Prologue and Tale' を掲載した。 Text 作成では、序、及び物語のそれぞれ第一行目を1として表記し、その右側に "The Riverside Chaucer" 版による相当行を記入した。この Concordance, Word List, Text の作成に際してはすべて「序」と「物語」を個別に扱うことにした。

ここでは『カンタベリー物語』の中の "The Franklin's Prologue and Tale" を取り上げ、 その用語索引(その2)を作成した。

A Concordance to *The Franklin's Prologue and Tale* in *The Canterbury*Tales based on *The Riverside Chaucer* (2)

A Concordance to The Franklin's Tale in The Canterbury Tales (2)

A Concordance to The Franklin's Tale in The Canterbury Tales based on The Riverside Chaucer (2)

		deth 2
282 635	Thanne moot I dye of sodeyn And with my	
850	For sikerly my	dette 1 dette shal be quyt
315 740	voucheth sauf that I may yow werde and seyde as I shal yow	
701	To reden how thy doghtren	deyde 1 deyde, allas
250 609 730	ercy, sweete, or ye wol do me yow lith al to do me lyve or rposynge evere that she wolde	deye
275	What	deyntee 1 deyntee sholde a man han in his lyf
662	Unto	Dianes 1 Dianes temple goth she right
2 223 382 471 676 698 706 880	And after this he Than any Romayn As Another Theban mayden	dide Ekko dide Pamphilus for Galathee dide hym swich plesaunce dide hire vileynye dide Demociones doghter deere
530	And preyeth hym to doon his	diligence 1 diligence
346	Into hir owene	dirke 1 dirke regioun
168	To romen by the see, but	disconfort 1 disconfort
203	ith he was, if men sholde hym	discryve 1 discryve
586	it that I for yow have swich	disese 1 disese
630	Save oonly deeth or elles	dishonour 1 dishonour
356		Dispeyred 1 Dispeyred in this torment and this thog
585	lothest were of al this world	-
167	freendes sawe that it was no	
121	Hire to	disporte 1 disporte upon the bank an heigh
162	To clerkes lete I al	_
9 188 800 868	re his wo, his peyne, and his Or to greet sorwe helde it in o yow, and eek I se wel youre de levere dye in sorwe and in	distresse distresse
412	By whiche men make	diverse 1 diverse apparences
156 250 328 328 605 609 833	Have mercy, sweete, or ye wol Do this miracle, or I have	Do this miracle, or do myn herte breste do myn herte breste do so as ye comanded me do me lyve or deye

		doghter 1
698	As dide Demociones	doghter deere
701	To reden how thy	doghtren 1 doghtren deyde, allas
642	They comanded his	doghtres 1 doghtres for t'areste
200	As to my	doom 1 doom, than is the month of May
42 55 90 99 530 638 653 795 815 883	Causeth ful ofte to As They And preyeth hym to Rather than with hir body On whiche they wolden Than Thus kan a squier	doon trespas
52 147 222 337 529 607	It But langwissheth as a furye	dooth 6 dooth or seith somtyme amys dooth no good, to my wit, but anoyeth dooth in helle dooth this miracle for me Dooth to this maister chiere and revere Dooth as yow list; have youre biheste i
87 191 198 208 362 729 741 760 772 814 823 870	Is ther oght elles, Gooth forth anon with On On Arveragus and	Dorigen allone Dorigen Dorigen at al Dorigen Dorigen a day or tweye Dorigen, but this
8 213 215 221 224 226 380	But nevere He was despeyred; no thyng How that he For Narcisus, that Ne	dorste 7 dorste this knyght, for drede dorste he tellen hire his grevaunce dorste he seye dorste nat his sorwe telle dorste nat telle hir wo dorste he nat to hire his wo biwreye dorste no word seyn
524	Janus sit by the fyr, with	double 1 double berd
285 297 417 455 574	in the aleyes romeden up and his knowes bare he sette hym And in the halle rowen up and	doun
130	And caste hir eyen	dounward fro the brynke
368	re of love; he hadde of it no	doute 1 doute
214	Withouten coppe he	drank 1 drank al his penaunce
8 584 647 658 682 816 884	ethes dorste this knyght, for Whom I moost h thise woful maydens, ful of holde I thanne to dye been in Han slayn hemself, for verrey el as kan a knyght, withouten s wel as any of yow, it is no	drede and love as I best kan drede drede drede and wo drede drede
581	With	dredful 1 dredful herte and with ful humble cheer
650	And	dreynte 1 dreynte hemselven, as the bookes telle

612	In al hir face nas a	drope 1 drope of blood
237	Unto his purpos	drough 1 drough Aurelius
525	And	drynketh 1 drynketh of his bugle horn the wyn
116 502		dryve 2 dryve hire derke fantasye dryve, for we been knyt
108	She may nat alwey	duren 1 duren in swich rage
81 371 836	Shoop hym to goon and in joye and blisse I lete hem en a beggere; heere may I nat	dwelle 3 dwelle a yeer or tweyne dwelle dwelle
85	And	<pre>dwelled 1 dwelled there two yeer; the book seith</pre>
347	Under the ground, ther Pluto	dwelleth 1 dwelleth inne
73	Nat fer fro Pedmark, ther his	dwellyng 1 dwellyng was
223 282 358 589 656 658 675 868	Thanne moot I r me, wheither he wol lyve or But certes outher moste I Chees rather for to Why sholde I thanne to the fyr, and chees rather to	dye or pleyne dye than assente dye been in drede
587 712	That I moste His love, that rather for to	dyen 2 dyen heere at youre foot anon dyen chees
306	То	ech 1 ech of hem his tyme and his seson
7 82 109 171 494 659 711 728 800	In Engelond, that cleped was And And And Lo, How trewe Of Rodogone, and	eek Arveragus, in al this care eek in othere places delitables eek from Gerounde to the mouth of Sayne eek, the tiraunt Aristoclides eek was to Alcebiades
145	rk, south, north, ne west, ne	eest 1 eest
825	Nevere	eft 1 eft ne was ther angre hem bitwene
308	rd Phebus, cast thy merciable	eighe 1 eighe
402 552		eighte 2 eighte and twenty mansiouns eighte speere in his wirkyng
652	Of Lacedomye fifty maydens	eke 1 eke
223	e he moste, he seyde, as dide	Ekko 1 Ekko
49 112 169 436 630 741 855	Or shopen for to pleyen somwher Or Save oonly deeth or	elles he shal shame hire atte leeste elles dishonour elles, Dorigen, but this
541	Or	ellis 1 ellis they were sonken under grounde

320	Yet	emperisse 1 emperisse aboven hym is she
103	Til som figure therinne	emprented 1 emprented be
106	The	emprentyng 1 emprentyng of hire consolacioun
4	d many a labour, many a greet	emprise 1 emprise
896	kan namoore; my tale is at an	ende 1 ende
264	Looke what day that	endelong 1 endelong Britayne
334 756	And lat this flood As I may best, I wol my wo	endure 2 endure yeres tweyne endure
433	And in swich forme	enduren 1 enduren a wowke or two
822	t sholde I lenger of this cas	endyte 1 endyte
82	In	Engelond 1 Engelond, that cleped was eek Briteyne
651	They of Mecene leete	enquere 1 enquere and seke
691	What sholde I mo	ensamples 1 ensamples heerof sayn
369	He noght	entendeth 1 entendeth to no swich mateere
231 254 450 655 764 781	But nothyng wiste she of his t now, Aurelie, I knowe youre tolde hem al that was in hire he nas slayn, and with a good He nolde no wight tellen his nd he saleweth hire with glad	entente entente entente entente
551	For his	equacions 1 equacions in every thyng
5 232 375 449 461 592 594 636 768 887 895	And He shewed hym, Avyseth yow ath ther nat many a noble wyf Herkneth the tale Ne nevere	er they thennes wente Er any foot he myghte on erthe gon er they ferther any foote wente er he wente to sopeer er that ye breke youre trouthe Er ye me sleen by cause that I yow love
253 874		erst 2 erst, quod she, ne wiste I what ye ment erst hadde herde speke of apparence
375	Er any foot he myghte on	erthe 1 erthe gon
60 76 457		ese 3 ese, suffrance hire bihight ese, and the prosperitee ese
137		Eterne 1 Eterne God, that thurgh thy purveiaunce
341	Thanne shal she been	evene 1 evene atte fulle alway
95 734	Conforten hire in al that And she gan wepen	ever 2 ever they may ever lenger the moore
156 187 270	Whiche meenes do no good, but That e heer my trouthe, in al that	evere was born, but if to greet sikness

382	Thon	avama dida Pamphilua fan Calathaa
		evere dide Pamphilus for Galathee
464		evere were seyn with ye
$\frac{528}{614}$	Aurelius in al that	evere this sholde happe
730		evere this should happe evere that she wolde deye
735	Allas, quod she, that	
803		evere to suffre wo
812		evere yet I knew in al my lyf
830	Curseth the tyme that	
000	earsem the tyme that	evere he was born
		everemoore 1
827	And she was to hym trewe for	
	,	
		Everich 1
880		Everich of yow dide gentilly til oother
40.1	0.00 1.1	everichon 1
431	Of Britaigne weren yvoyded	evericnon
		everichoon 1
101	By proces, as ye knowen	
101	By proces, as ye knowen	evericioon
		every 17
48	For	every word men may nat chide or pleyne
56		every wrong a man may nat be wreken
58	То	every wight that kan on governaunce
98		every confort possible in this cas
304	Of	every plaunte, herbe, tree, and flour
345	Prey hire to synken	every rok adoun
393		every halke and every herne
393	Seken in every halke and	
423		every mannes sighte
523	Destroyed hath the grene in	
527	And Nowel crieth	
539 551		every wight sholde wene and seye
793	For his equacions in Considerynge the beste on	
806		every serement and every bond
806	Quyt every serement and	
813		every wyf be war of hire biheeste
		everych 1
34	Th - 4 f 1	overveb anthor most above
	That freendes	everych oother moot obeye
	That freendes	
		everychon 1
573	That reendes That voyded were thise rokkes	everychon 1
573		everychon 1 everychon
	That voyded were thise rokkes	everychon 1 everychon 1 everydeel 1
573 560		everychon 1 everychon 1 everydeel 1
	That voyded were thise rokkes	everychon 1 everychon 1 everydeel 1 everydeel 1
	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1
560	That voyded were thise rokkes	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1
560 547	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his	everychon 1 everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1
560	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris
560 547	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke
560 547 130	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4
560 547 130 229	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face
560 547 130 229 560	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face 4 face face, and terme, and everydeel
560 547 130 229 560 612	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood
560 547 130 229 560	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face 4 face face, and terme, and everydeel
560 547 130 229 560 612	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere
560 547 130 229 560 612 625	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1
560 547 130 229 560 612	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere
560 547 130 229 560 612 625	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght
560 547 130 229 560 612 625	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1
560 547 130 229 560 612 625 661	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1
560 547 130 229 560 612 625 661 332	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir	everychon 1 everychon everydeel 1 everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1
560 547 130 229 560 612 625 661	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge
560 547 130 229 560 612 625 661 332	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1
560 547 130 229 560 612 625 661 332	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir	everychon 1 everydeel 1 everydeel 1 everydeel 1 expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair creacion
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fadme 1 fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1 faireste under sonne
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1 faireste under sonne fals 2
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468 6	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a For she was oon the	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1 faireste 1 faireste under sonne fals 2 fals, or lese my name
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1 faireste 1 faireste under sonne fals 2 fals, or lese my name
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468 6	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a For she was oon the	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fader slayn was on a nyght fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 3 fair creacion fair part of thy werk fair ryver faireste 1 faireste under sonne fals 2 fals, or lese my name fals
560 547 130 229 560 612 625 661 332 645 849 142 151 468 6	That voyded were thise rokkes in whos face, and terme, and Neither his collect ne his And caste hir t may wel be he looked on hir And in whos In al hir With Whan that hir That fyve And in hir I Of werk than any Which mankynde is so Thise fauconers upon a For she was oon the	everychon everydeel everydeel expans 1 expans yeeris eyen 1 eyen dounward fro the brynke face 4 face face, and terme, and everydeel face nas a drope of blood face pale and with ful sorweful cheere fader 1 fadme 1 fadme at the leeste it oversprynge fadres 1 fadres blood they made hem daunce failled 1 failled nevere of my trouthe as yit fair 7 fair ryver faireste 1 faireste under sonne fals 2 fals, or lese my name fals fantasye 1

		fare 4
441 570 818 851	is wey forthward thanne is he Whet he shal han his love or oom unto hir housbonde is she Towardes yow, howevere that I	fare fare amys fare
38 476 891		farewel 3 farewel, he is gon farewel! Al oure revel was ago farewel, have good day
204	Oon of the beste	farynge 1 farynge man on lyve
119	Now stood hire castel	faste 1 faste by the see
338 340	Preye hire she go no No	faster 2 faster cours than ye faster cours than ye thise yeres two
91	he moorneth, waketh, wayleth,	fasteth 1 fasteth, pleyneth
468	Thise	fauconers 1 fauconers upon a fair ryver
746	l youre trouthe holden, by my	fay 1 fay
140	But, Lord, thise grisly	feendly 1 feendly rokkes blake
132 165 619	okkes sleen myn herte for the	feere 3 feere so wolde hir herte quake feere feere unnethe may she go
414	For ofte at	feestes 1 feestes have I wel herd seye
133 248 574	That on hire Heere at youre Doun to his maistres	feet 3 feet she myghte hire noght sustene feet God wolde that I were grave feet he fil anon
405 506	For hooly chirches quod this clerk, have heer my	feith 2 feith in oure bileve feith borwe
397 425	Of magyk natureel, which his At Orliens som oold	
451	his Briton clerk hym asked of	felawes 1 felawes
295	Hym semed that he	felte 1 felte his herte colde
73 257 553	In word ne werk, as	fer 3 fer fro Pedmark, ther his dwellyng was fer as I have wit fer Alnath was shove
449 895	And er they Now telleth me, er that ye	ferther 2 ferther any foote wente ferther wende
641	slayn Phidon in Atthenes atte	feste 1 feste
797	For which in	fewe 1 fewe wordes seyde he thus
652	Of Lacedomye	fifty 1 fifty maydens eke
103	Til som	figure 1 figure therinne emprented be
13 352 389 574	That pryvely she d with that word in swowne he Til atte laste hym Doun to his maistres feet he	fil adoun fil in remembraunce
236 491		fille 2 fille in speche; and forth, moore and m fille they in tretee

117	finally 1 And finally she graunted that requeste
322	fir 1 e quyked and lighted of youre fir
302	first 1 Unto the goddes, and first unto the sonne
557	firste 1 Whan he hadde founde his firste mansioun
554	fixe 1 Fro the heed of thilke fixe Aries above
331 334 342	flood 3 As preieth hire so greet a flood to brynge And lat this flood endure yeres tweyne And spryng flood laste bothe nyght and day
304 360	flour 2 ery plaunte, herbe, tree, and flour he that was of chivalrie the flour
180 185 419	floures 3 is gardyn ful of leves and of floures The odour of floures and the fresshe sighte And somtyme floures sprynge as in a mede
404	flye 1 in oure dayes is nat worth a flye
274	folies 1 Lat swiche folies out of youre herte slyde
228 490 565 683 758 828	folk 6 Ther yonge folk kepen hir observaunces Thise amorous folk somtyme moote han hir reste As hethen folk useden in thilke dayes Rather than folk of Gawle hem sholde oppresse That folk of yow may demen harm or gesse Of thise two folk ye gete of me namoore folwe 1
21	But hire obeye, and folwe hir wyl in al
325	folwen 1 To folwen hire, as she that is goddesse
323	folweth 1 For which she folweth yow ful bisily
403	folye 1 ongen to the moone, and swich folye
375 587	foot 2 Er any foot he myghte on erthe gon t I moste dyen heere at youre foot anon
449	foote 1 And er they ferther any foote wente
5 6 8 10 11 14 16 24 33 46 48 51 89 100 114 118 118 118 125 132 145 158 164	for ps lady wroghte er she were wonne For she was oon the faireste under sonn unnethes dorste this knyght, for drede But atte laste she, for his worthynesse And namely for his meke obeysaunce To take hym for hir housbonde and hir lord And for to lede the moore in blisse hir lyv That wolde he have for shame of his degree For o thyng, sires, saufly dar I seye For it venquysseth, as thise clerkes se For every word men may nat chide or ple For in this world, certein, ther no wig For al his lust he sette in swich labou For his absence wepeth she and siketh A for to make hire leve hire hevynesse And preyde hire on knees, for Goddes sake For we she saugh that it was for the beste For to hirself ful ofte, Allas! seith s For verray feere so wolde hir herte qua For by this werk, south, north, ne west Were sonken into helle for his sake
165 169 193	Thise rokkes sleen myn herte for the feere And shopen for to pleyen somwher elles For she ne saugh hym on the daunce go

244		For wel I woot my servyce is in vayn
247		For with a word ye may me sleen or save
$\frac{259}{273}$	Taak this	for fynal answere as of me For wel I woot that it shal never bityd
276		For to go love another mannes wyf
289		For th'orisonte hath reft the sonne his
299		For verray wo out of his wit he breyde
313 323		For wel I woot, lord Phebus, if yow les For which she folweth yow ful bisily
337	rd Phebus, dooth this miracle	
358		for me, wheither he wol lyve or dye
379	T1 11 D 11	For to noon oother creature, certeyn
382 383	Than evere dide Pamphilus His brest was hool, withoute	
394	Particuler sciences	
405		For hooly chirches feith in oure bileve
408	Anon	for joye his herte gan to daunce
$411 \\ 414$		For I am siker that ther be sciences For ofte at feestes have I wel herd sey
429		For with an apparence a clerk may make
439	And swich confort he yaf hym	for to gon
442	In hope	for to been lissed of his care
454 484	Sith I yow bad oure soper	For which he weep ful ofte many a teere
489	we thanne soupe, quod he, as	for the beste
497	Ne gladly	for that somme he wolde nat goon
502	This bargayn is ful dryve,	
504 509		for no necligence or slouthe for his labour and his hope of blisse
551	Wilat	For his equacions in every thyng
564		For swiche illusiouns and swiche mescha
566		For which no lenger maked he delayes
567 586	But thurgh his magik,	for a wyke or tweye for yow have swich disese
590	Ye sle me giltelees	
593		for thilke God above
595	N/ 1 . T . 1	For, madame, wel ye woot what ye han hi
603 608	мадате, і ѕреке іт	for the honour of yow For, quyk or deed, right there ye shal
615		For wende I nevere by possibilitee
619		For verray feere unnethe may she go
623	Th d - d hi- d	For out of towne was goon Arveragus
642 647	They comanded his doghtres	For which thise woful maydens, ful of d
656	Chees rather	for to dye than assente
673	0.15	For whan she saugh that Romayns wan the
679	Of Tarquyn,	for hire thoughte it was a shame
682	Han slavn homself	for varroy drade and we
682 694	Han slayn hemself,	for verrey drede and wo
694 702	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself	for verrey drede and wo for me for swich manere cas
694 702 704	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore
694 702 704 705	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo
694 702 704 705 707 710	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore
694 702 704 705 707 710 712	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees
694 702 704 705 707 710 712 713	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be
694 702 704 705 707 710 712 713 747	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 850	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 850 854	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For werray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 850 854 855	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel;	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 855 882 888	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede,	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 850 854 855 882 888 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede,	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For all my craft, ne noght for my travai
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 854 855 882 888 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 850 854 855 882 888 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede,	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 854 855 882 888 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travaille for my vitaille forbede 2
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 597 827 854 855 882 888 889 890	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 854 854 888 889 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travaille for my vitaille forbede 2
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 597 827 854 855 882 888 889 890	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 597 827 854 855 882 888 889 890	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 785 827 850 854 855 882 888 889 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 785 797 827 850 854 855 882 888 889 890	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo Forestes 1
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 785 827 850 854 855 882 888 889 889	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my travaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 785 785 854 855 882 888 889 890 753 882	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God I se namoore but that I am	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn 1
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 785 797 827 850 854 855 882 888 889 890	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn 1
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 785 785 854 855 882 888 889 890 753 882	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God I se namoore but that I am	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travail for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo 1 fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn 1
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 785 785 854 855 882 888 889 890 753 882	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God I se namoore but that I am	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn 1 forlorn
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 854 855 882 888 889 890 753 882 884 462	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God I se namoore but that I am	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For well he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my travaille for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn forme 1 forme enduren a wowke or two
694 702 704 705 707 710 712 713 747 748 749 778 785 797 827 854 854 855 882 888 889 890 753 882 884 462	Han slayn hemself, I wol conclude that it is bet That slowe hemself The Theban mayden that Hirselven slow, right That His love, that rather Than I hadde wel levere ystiked My trouthe And she was to hym trewe Two yeer or thre Thanne were I wel; But God forbede, For al my craft, ne noght Thou hast ypayed wel And seyde, I yow But God I se namoore but that I am	for verrey drede and wo for me for swich manere cas for Nichanore for swich manere wo For oon of Macidonye hadde hire oppress for swich cas birafte hirself hir lyf for to dyen chees for to suffre his body unburyed be For God so wisly have mercy upon me for to be For verray love which that I to yow hav For wel he spyed whan she wolde go for to holde allas, allas For which in fewe wordes seyde he thus for everemoore For sikerly my dette shal be quyt for to respiten me for elles moot I selle for his blisful myght For, sire, I wol nat taken a peny of th For al my craft, ne noght for my travai for my vitaille forbede 2 forbede, up peyne of deeth forbede, for his blisful myght fordo Forestes 1 Forestes, parkes ful of wilde deer forlorn 1 forlorn forme 1 forme enduren a wowke or two

353	And longe tyme he lay	forth in a traunce
456	And with this magicien	forth is he gon
545	His tables Tolletanes	
578	And to the temple his wey	
759		forth he cleped a squier and a mayde
760		forth anon with Dorigen, he sayde
775	she was bown to goon the wey	
824	In sovereyn blisse leden	
892	And took his hors, and	forth he goth his way
		forthward 1
441	And on his wey	forthward thanne is he fare
		T
627	Allas, quod she, on thee,	Fortune 2
769		fortune than yow semeth
103	She may have bettie	ioi tune man yow semem
		foul 3
141	That semen rather a	foul confusion
644	Al naked, to fulfille hir	
668	To been defouled with mannes	foul delit
E E 7	3771 1 1 1 1	founde 1 founde his firste mansioun
557	whan he hadde	lounde his hirste mansioun
		franchise 1
796	Agayns	franchise and alle gentillesse
100	ngayno	nuncinge and ane genunesse
		Fraunce 1
390	t whiles he was at Orliens in	
		fre 1
894	Which was the mooste	fre, as thynketh yow
	0611	free 2
17		free wyl he swoor hire as a knyght
39	Love is a thyng as any spirit	free
		freendes 6
34	That	freendes everych oother moot obeye
94		freendes, whiche that knewe hir hevy th
113	Hire	freendes sawe hir sorwe gan to slake
120		freendes walketh shee
167		freendes sawe that it was no disport
284	Tho coome hir othere	freendes many oon
		£
739	housbonde, with glad chiere, in	freendly 1
133	nousbonde, with glad Chiefe, in	neendly wyse
		frely 2
876	And right as	frely as he sente hire me
877		frely sente I hire to hym ageyn
105	TT 1 (7 1.4)	fresshe 2
185	The odour of floures and the	
364	Ine	fresshe knyght, the worthy man of armes
		fressher 1
199	That	fressher was and jolyer of array
100	11140	nessier was and joryer of array
		fro 8
73	Nat fer	fro Pedmark, ther his dwellyng was
130	And caste hir eyen dounward	fro the brynke
294		fro his deeth asterte
554		Fro the heed of thilke fixe Aries above
577	That me han holpen	
629 664		Fro which t'escape woot I no socour
794	That	Fro which ymage wolde she nevere go
794	That	fro his lust yet were hym levere abyde
		from 1
494	And eek	from Gerounde to the mouth of Sayne
		,,,
		frostes 1
522	The bittre	frostes, with the sleet and reyn
F10	(T) 11	frosty 1
516	The colde,	frosty seson of Decembre
		ful 21
25	She thanked hym, and with	
55		ful ofte to doon amys or speken
61		ful wisly gan to swere
125		ful ofte, Allas! seith she
180	This gardyn	ful of leves and of floures
189	So	ful it was of beautee with plesaunce
278		ful ofte soore siketh
323	For which she folweth yow	
454		ful ofte many a teere
462	r orestes, barkes	ful of wilde deer

502 521 546	This bargayn is Where as he shoon	ful dryve, for we been knyt ful pale, I dar wel seyn Ful wel corrected, ne ther lakked nough
553 556	He knew	ful wel how fer Alnath was shove Ful subtilly he kalkuled al this
561		ful weel the moones mansioun
581 625	With dredful herte and with With face pale and with	
640	Whan thritty tirauntz,	ful of cursednesse
647 700	or which thise woful maydens, O Cedasus, it is	
700	o ecdasus, it is	
644	Al naked, to	fulfille 1 fulfille hir foul delit
341	anne shal she been evene atte	fulle 1 fulle alway
444	But if it were a two	furlong 1 furlong or thre
222	But langwissheth as a	furye 1 furye dooth in helle
373	In langour and in torment	furyus 1 furyus
499	Answerde thus:	Fy 1 Fy on a thousand pound
259	Taak this for	fynal 1 fynal answere as of me
608	deed, right there ye shal me	fynde 1 fynde
524 675		fyr 2 fyr, with double berd fyr, and chees rather to dye
332 845	That The value of	fyve 2 fyve fadme at the leeste it oversprynge fyve hundred pound, I gesse
382	Than evere dide Pamphilus for	Galathee 1 Galathee
61	A 1 1 4 1 6 1 1 1	gan 8
61 107	And she to hym ful wisly Thurgh which hir grete sorwe	
113	Hire freendes sawe hir sorwe	gan to slake
$\frac{251}{296}$	p to the hevene his handes he	gan to looke upon Aurelius gan holde
408	Anon for joye his herte	gan to daunce
734 786		gan wepen ever lenger the moore gan wondren on this cas
700	Autenus	
174	Unto a	gardyn 7 gardyn that was ther bisyde
180	This	gardyn ful of leves and of floures
182 183	Arrayed hadde this That nevere was ther	
598	But in a	gardyn yond, at swich a place
$776 \\ 784$		gardyn ther as she had hight gardyn, as myn housbonde bad
777	And he was to the	gardyn-ward 1 gardyn-ward also
683	Rather than folk of	Gawle 1 Gawle hem sholde oppresse
548	Ne his rootes, ne his othere	
217	His wo, as in a	general 1 general compleynyng
815 883	Thus kan a squier doon a But if a clerk koude doon a	
26	he soude Size sith of	gentillesse 5
796	he seyde, Sire, sith of youre Agayns franchise and alle	gentillesse
799 846	That sith I se his grete And hym bisecheth, of his	gentillesse
867	And nym disection, of his He seide, Arveragus, of	gentillesse

880	gentilly 1 Everich of yow dide gentilly til oother
245 492	gerdon 2 My gerdon is but brestyng of myn herte at somme sholde this maistres gerdon be
494	Gerounde 1 And eek from Gerounde to the mouth of Sayne
684 758 845	than a thousand stories, as I gesse folk of yow may demen harm or gesse alue of fyve hundred pound, I gesse
828 838	gete 2 Of thise two folk ye gete of me namoore But I of hym may gete bettre grace
29 311	gilt 2 As in my gilt, were outher werre or stryf Withoute gilt, but thy benignytee
590	giltelees 1 Ye sle me giltelees for verray peyne
739 781	glad 2 This housbonde,with glad chiere,in freendly wyse And he saleweth hire with glad entente
240	glade 1 I wiste it myghte youre herte glade
497	gladly 1 Ne gladly for that somme he wolde nat goon
687	glyde 1 n slow, and leet hir blood to glyde
123 193 276 338 339 489 606 619 664 778	hir cours, where as hem liste go he ne saugh hym on the daunce go For to go love another mannes wyf Preye hire she go no faster cours than ye preyeth your suster that she go Go we thanne soupe, quod he, as for the And if ye vouche sauf, ye may go see verray feere unnethe may she go which ymage wolde she nevere go r wel he spyed whan she wolde
28 37 137 143 160 239 248 255 261 303 495 593 601 646 742 747 882	God 18 Ne wolde nevere God bitwixe us tweyne Whan maistrie comth, the God of Love anon Eterne God, that thurgh thy purveiaunce Of swich a parfit wys God and a stable But thilke God that made wynd to blowe But wolde God that alle thise rokkes blake Madame, quod he, by God that this world made Heere at youre feet God wolde that I were grave By thilke God that yaf me soule and lyf Aurelie, quod she, by heighe God above He seyde, Appollo, god and governour de it straunge, and swoor, so God hym save Repenteth yow, for thilke God above To love me best Upon the pavement, God yeve hem meschaunce Nay, nay, quod she, God helpe me so as wys For God so wisly have mercy upon me But God forbede, for his blisful myght
114 302 743	Goddes 3 And preyde hire on knees, for Goddes sake Unto the goddes, and first unto the sonne This is to muche, and it were Goddes wille goddesse 2
318 325	goddesse 2 That of the see is chief goddesse and queene o folwen hire, as she that is goddesse
519 832 844	gold 3 Shoon as the burned gold with stremes brighte Of pured gold a thousand pound of wighte And broghte gold unto this philosophre
38 375 432 439	is wynges, and farewel, he is gon r any foot he myghte on erthe gon ippes by the brynke comen and gon ich confort he yaf hym for to gon

456 762	ith this magicien forth is he hir leve, and on hir wey they	gon gon
190	At after-dyner	gonne 1 gonne they to daunce
147 156 196 370 655 891	Whiche meenes do no	good entente
715	What seith Omer of	goode 1 goode Penalopee
49 81 177 266 291 293 497 507 623 775 852	They they ne lette ship ne boot to And hoom they He to his hous is y for that somme he wolde nat To bedde is For out of towne was As she was bown to	goon and dwelle a yeer or tweyne goon and pleye hem al the longe day goon goon in joye and in solas goon with sorweful herte goon goon Aurelius whan hym leste
72 760 843	Hoom with his wyf he With herte soor he	gooth 3 gooth to his contree Gooth forth anon with Dorigen, he sayde gooth unto his cofre
618 662 892	And hoom she Unto Dianes temple d took his hors, and forth he	
58 138	To every wight that kan on Ledest the world by certein	
303	He seyde, Appollo, god and	governour 1 governour
230 271 597 780 838	ich a wise as man that asketh Is ther noon oother , my sovereyn lady, but youre us they mette, of aventure or But I of hym may gete bettre	grace in yow? quod he grace grace
420	Somtyme a vyne, and	grapes 1 grapes white and rede
262 344 847	То	graunte 3 graunte yow to been youre love graunte me my sovereyn lady deere graunte hym dayes of the remenaunt
117	And finally she	graunted 1 graunted that requeste
248	re feet God wolde that I were	grave 1 grave
102	Men may so longe	graven 1 graven in a stoon
716	Al	Grece 1 Grece knoweth of hire chastitee
4 25 153 187 188 206 331 359 700 703 787 792 875	nd wel biloved, and holden in As preieth hire so Arveragus, with heele and O Cedasus, it is ful	greet humblesse greet chiertee greet siknesse greet sorwe helde it in distresse greet prys greet a flood to brynge greet honour greet pitee greet a pitee was it, or wel moore greet compassioun greet routhe

134 523	olde she sitte adoun upon the	grene 2 grene grene in every yerd
107 799 841		
446	h that in Latyn thriftily hem	grette 1 grette
464	The	gretteste 1 gretteste that evere were seyn with ye
213	ere dorste he tellen hire his	grevaunce 1 grevaunce
406	suffreth noon illusioun us to	greve 1 greve
131 140	But whan she saugh the	grisly 2 grisly rokkes blake grisly feendly rokkes blake
347		ground 2 ground, ther Pluto dwelleth inne
886	ht now were cropen out of the	
541	ellis they were sonken under	grounde 1 grounde
418	Somtyme hath semed come a	grym 1 grym leoun
686		Habradate 1 Habradate was slayn, his wyf so deere
688		Habradates 1 Habradates woundes depe and wyde
452	The whiche that he	had 6 had knowe in olde dawes
533	his subtil clerk swich routhe	had of this man
776 790	Toward the gardyn ther as she t bad hire holden al that she	
861	Hastow nat	had thy lady as thee liketh
872	And that she levere	had lost that day hir lyf
75	Who koude telle, but he	hadde 25
112	Or elles	hadde this sorwe hir herte slayn
153 175	Thanne semed it ye	hadde a greet chiertee hadde maad hir ordinaunce
179		hadde peynted with his softe shoures
182		hadde this gardyn, trewely
211 235	And	Hadde loved hire best of any creature hadde yknowen hym of tyme yoore
243		Hadde went ther nevere I sholde have co
367 368		hadde spoke, whil he was oute hadde of it no doute
376	Ne confort in this tyme	hadde he noon
400 426	That	Hadde prively upon his desk ylaft hadde thise moones mansions in mynde
508	And wel ny al that nyght he	hadde his reste
510 557	His woful herte of penaunce	hadde a lisse hadde founde his firste mansioun
641		Hadde slayn Phidon in Atthenes atte fes
680 707	To lyven whan she For oon of Macidonye	hadde lost hir name
722		hadde al hool hir herte vive
748	I	hadde wel levere ystiked for to be
787 868		hadde greet compassioun Hadde levere dye in sorwe and in distre
874	She nevete erst	hadde herde speke of apparence
667	Now sith that maydens	hadden 1 hadden swich despit
887	Ne nevere er now ne	haddest 1 haddest knowen me
783		half 1 half as she were mad
393		halke 1 halke and every herne
415	That tregetours withinne an	halle 2 halle large

417	And in the	halle rowen up and doun
15 104 144 150 186 267 275 428 469 490 570 577 595 613 682 737 770 801 807 801 807 819 865 875	Why Wolde I seye, whan ye What deyntee sholde a man He sholde wel make my brother That with hir haukes se amorous folk somtyme moote Whet he shal That me , madame, wel ye woot what ye She wende nevere Sith that so manye And toold hym al as ye And whan that ye That him were levere That ye And tolde hym al, as ye And tolde hym al, as ye	han they conforted hire til she han ye wroght this werk unresonable Han rokkes slayn, al be they nat in myn han maked any herte lighte han maad the coost so clene han in his lyf han his love han the heron slayn han hir reste han his love or fare amys han holpen fro my cares colde han hight han come in swich a trappe Han slayn hemself, for verrey drede and han hemselven slayn han herd bifore han herd the tale, demeth han shame and that were routhe han maad to me as heerbiforn han herd me sayd
181 600	And craft of mannes And in myn	hand 2 hand so curiously hand youre trouthe plighten ye
296 475 663 665	Up to the hevene his gh it was tyme, he clapte his And hente the ymage in hir No wight ne myghte hir	handes two
614	d she, that evere this sholde	happe 1 happe
232 773	Nathelees it Of aventure	happed 2 happed, er they thennes wente happed hire to meete
758	That folk of yow may demen	harm 1 harm or gesse
671	What shal I seyn of	Hasdrubales 1 Hasdrubales wyf
363 628 890	That unwar wrapped	hast 3 hast thy lusty housbonde in thyne armes hast me in thy cheyne hast ypayed wel for my vitaille
111 410	And that he wol come My brother shal be warisshed	
861		Hastow 1 Hastow nat had thy lady as thee liketh
12 59 64 68 105 110 277 289 301 310 355 418 523 542 578 636 677 829	Thus Sith he Receyved That For th'orisonte With pitous herte his pleynt Lo, lord! My lady p caughte hym and to bedde he Somtyme Destroyed So atte laste he d to the temple his wey forth Salewed Aurelius, that his cost	hath my deeth ysworn hath hym broght hath semed come a grym leoun hath the grene in every yerd hath his tyme yfounde hath he holde hath his sovereyn lady deere Hath ther nat many a noble wyf er this Hath nat Lucresse yslayn hirself, allas
24 27 31		have 29 have for shame of his degree have so large a reyne Have heer my trouthe til that myn herte

```
378
                                                                                                 He knew of al this wo and al this werk
                                                                 Of this matere he dorste no word seyn
Under his brest he baar it moore secree
That whiles he was at Orliens in Fraunce
380
381
390
395
                                                                                                 He hym remembred that, upon a day
                                           At Orliens in studie a book he say
Al were he ther to lerne another craft
396
399
                                                                  And to hymself he seyde pryvely

He sholde wel make my brother han his l

Or elles he shal shame hire atte leeste
409
428
436
438
                                                   Unto his brotheres bed he comen is
                                                            And swich confort he yaf hym for to gon
To Orliens that he up stirte anon
439
440
                                      n his wey forthward thanne is he fare
And after that he seyde a wonder thyng
I knowe, quod he, the cause of youre comyng
He tolde hem al that was in hire entent
441
447
448
450
                                                                The whiche that he had knowe in olde dawes
And he answerde hym that they dede were
452
453
454
                                                                            For which he weep ful ofte many a teere
                                         d with this magicien forth is he gon

He shewed hym, er he wente to sopeer

He shewed hym, er he wente to sopeer
456
461
461
                                                                         Ther saugh he hertes with hir hornes hye

He saugh of hem an hondred slayn with h

He saugh, whan voyded were thise wilde
463
465
467
                                                                     Tho saugh he knyghtes justyng in a playn
And after this he dide hym swich plesaunce
That he hym shewed his lady on a daunce
470
471
472
                                            On which hymself he daunced, as hym thoughte
Saugh it was tyme, he clapte his handes two
Go we thanne soupe, quod he, as for the beste
473
475
489
495
                                                                                                 He made it straunge, and swoor, so God
                                       Lasse than a thousand pound he wolde nat have
Ne gladly for that somme he wolde nat goon
And wel ny al that nyght he hadde his reste
496
497
508
                                         But now in Capricorn adoun he lighte

Where as he shoon ful pale, I dar wel seyn
Aurelius in al that evere he kan
520
521
528
                                    Or with a swerd that he wolde slitte his herte
That nyght and day he spedde hym that he kan
ht and day he spedde hym that he kan
So atte laste he hath his tyme yfounde
His tables Tolletanes forth he brought
He knew ful wel how fer Alnath was shov
532
534
534
542
545
553
                                                                         Ful subtilly he kalkuled al this
Whan he hadde founde his firste mansioun
He knew the remenaunt by proporcioun
556
557
558
566
                                           For which no lenger maked he delayes
                                               Whet he shal han his love or fare amys
And whan he knew that ther was noon obstacle
Doun to his maistres feet he fil anon
570
572
574
                                      the temple his wey forth hath he holde

Where as he knew he sholde his lady see

Where as he knew he sholde his lady see
578
579
579
                                                           And whan he saugh his tyme, anon-right hee

He taketh his leve, and she astoned sto
Ye, wyf, quod he, lat slepen that is stille
But with that word he brast anon to wepe

And forth he cleped a squier and a mayde
580
611
744
752
759
                                     ooth forth anon with Dorigen, he sayde

He nolde no wight tellen his entente

That he wol putte his wyf in jupartie

And he was to the gardyn-ward also
760
764
767
778
                                                                                 For wel he spyed whan she wolde go
                                    And in his herte he caughte of this greet routhe or which in fewe words syde he thus
781
792
797
820
                                                                And be ye siker, he was so weel apayd

He cherisseth hire as though she were a
826
                                      He cherisseth hire as though she we have been allas! quod he. Allas, that I bihighte With herte soor he gooth unto his cofre And seyde thus, whan he thise wordes herde certes, wel and trewely, quod he No, no, quod he, and sorwefully he siketh, no, quod he, and sorwefully he siketh He seide, Arveragus, of gentillesse The sorwe of Dorigen he tolde hym als And right as frely as he sente hire me Thou art a squier, and he is a knyght And took his hors, and forth he goth his way
830
831
843
858
860
862
862
867
870
876
881
892
                                         And took his hors, and forth he goth his way
580
                                      he saugh his tyme, anon-right hee
                                                                                 Fro the heed of thilke fixe Aries above
554
```

359	Arveragus, with	heele 1 heele and greet honour
765	Paraventure an	heep 1 heep of yow, ywis
		heer 3
31 270		heer my trouthe til that myn herte bres heer my trouthe, in al that evere I kan
506	Nay, quod this clerk, have	heer my feith borwe
807	That ye han maad to me as	heerbiforn 1
		Heere 8
63		Heere may men seen an humble, wys accor
225 248	In oother manere than ye	Heere me seye Heere at youre feet God wolde that I we
505	Ye tarie us	heere no lenger than to-morwe
587		heere at youre foot anon
626	e compleynt, as ye shal after	heere
810 836		heere I take my leve heere may I nat dwelle
	ima seen a seggere,	neere may I hat a wene
691	What sholde I mo ensamples	heerof 1 heerof sayn
		heet 1
660	That loved a mayden,	heet Stymphalides
		heigh 4
7	And eek therto comen of so	heigh kynrede
45	Pacience is an	heigh vertu, certeyn
121 795	to disporte upon the bank an	heigh a cherlyssh wrecchednesse
.00	Than doon so	neigh a energeen wreceneanesse
261	Aurelie, quod she, by	heighe 2
307	yn herberwe chaungeth lowe or	
188	Or to greet sorwe	helde 1 helde it in distresse
100	or to greet but we	
164	Were sonken into	helle 2
222	gwissheth as a furye dooth in	helle
742	Nay, nay, quod she, God	helpe 1 helpe me so as wys
	,,	
314	Ye may me	helpen 1 helpen, save my lady, best
	y	
90	s doon thise noble wyves whan	hem 19
123	Seillynge hir cours, where as	
157	woot wel clerkes wol seyn as	
177	They goon and pleye	hem al the longe day
306 371	hus in joye and blisse I lete	hem his tyme and his seson
422		hem lyked, voyded it anon
446	Which that in Latyn thriftily	hem grette
450 457	He tolde Hoom to his hous, and maden	hem al that was in hire entente
458	Hoom to his nous, and maden	Hem lakked no vitaille that myghte hem
458	akked no vitaille that myghte	hem plese
465		hem an hondred slayn with houndes
643 643	And bryngen hem biforn	hem biforn hem in despit
645	in hir fadres blood they made	hem daunce
646	Upon the pavement, God yeve	hem meschaunce
683 825	Rather than folk of Gawle Nevere eft ne was ther angre	
020	rievere en ne was mer angre	
682	Han elayn	hemself 2 hemself, for verrey drede and wo
702		hemself for swich manere cas
650	And drevnte	hemselven 2 hemselven, as the bookes telle
692	Sith that so manye han	
		honto 1
663	And	hente 1 hente the ymage in hir handes two
304	Of every plaunte	herbe 1 herbe, tree, and flour
	or every plaunte,	
307	As three	herberwe 1 herberwe chaungeth lowe or heighe
301	AS thyn	nerber we chaungem lowe of heighe

414 737 770 819 865	or ofte at feestes have I wel And toold hym al as ye han And whan that ye han And tolde hym al, as ye han And tolde hym al, as ye han	herd bifore herd the tale, demeth herd me sayd
279 858 874	was Aurelie whan that he this de thus, whan he thise wordes She nevete erst hadde	
62	ere sholde ther be defaute in	here 1 here
835 856		heritage 2 heritage moot I nedes selle heritage; ther is namoore to telle
768		Herkneth 1 Herkneth the tale er ye upon hire crie
393	eken in every halke and every	herne 1 herne
469	That with hir haukes han the	heron 1 heron slayn
31 112 127 132 165 186 240 274 280 295 301 312 328 384 498 510 532 581 722 787 792 843 88 365 460 460	is hous is goon with sorweful Hym semed that he felte his With pitous Upon my dedly Do this miracle, or do myn But in his Anon for joye his Aurelius, with blisful With dredful To whom she hadde al hool hir And in his And in his With Uvert hire housbonde as hire That loveth thee as his owene	herte slayn herte herte quake herte for the feere herte lighte herte glade herte herte slyde herte he thus answerde herte colde herte his pleynt hath he bigonne herte have som pitee herte any was the arwe kene herte agan to daunce herte anoon herte of penaunce hadde a lisse herte herte hadde greet compassioun herte he caughte of this greet routhe hertes lyf hertes lyf hertes with hir hornes hye
336	·	heste 1 heste, the rokkes been aweye
565		hethen 1 hethen folk useden in thilke dayes
296	Up to the	hevene 1 hevene his handes he gan holde
94	eendes, whiche that knewe hir	hevy 1 hevy thoght
100 757	A for to make hire leve hire Ne make no contenance of	
288	t the brighte sonne loste his	hewe 1 hewe
517	Phebus wax old, and	hewed 1 hewed lyk laton
595 776 790	dame, wel ye woot what ye han rd the gardyn ther as she had d hire holden al that she had	hight
771	This squier, which that	highte 1 highte Aurelius

801	That	$\begin{array}{ll} him & 1 \\ him \ were \ levere \ han \ shame \ and \ that \ were \end{array}$
14 14	ake hym for hir housbonde and	
15 16	ich lordshipe as men han over r to lede the moore in blisse	hir wyves hir lyves
20	Agayn	hir wyl, ne kithe hire jalousie
21 64	But hire obeye, and folwe Thus hath she take	hir servant and hir lord
64 94	hath she take hir servant and	hir lord
107	e freendes, whiche that knewe Thurgh which	hir grete sorwe gan aswage
$\frac{112}{113}$	Or elles hadde this sorwe	hir herte slayn hir sorwe gan to slake
123	Seillynge	hir cours, where as hem liste go
$\frac{130}{132}$	And caste For verray feere so wolde	hir eyen dounward fro the brynke
175	In which that they hadde maad	hir ordinaunce
$\frac{192}{192}$	Which made alwey made alwey hir compleint and	hir compleint and hir moone hir moone
194	That was	hir housbonde and hir love also
194 196	That was hir housbonde and And with good hope lete	
$\frac{224}{228}$	rcisus, that dorste nat telle Ther yonge folk kepen	
229	It may wel be he looked on	
$\frac{277}{284}$		hir body whan so that hym liketh hir othere freendes many oon
321	owen wel, lord, that right as	hir desir
346 463	Into Ther saugh he hertes with	hir owene dirke regioun hir hornes hye
469	That with	hir haukes han the heron slayn
$\frac{490}{612}$	morous folk somtyme moote han In al	hir reste hir face nas a drope of blood
638 644	Rather than with Al naked, to fulfille	hir body doon trespas
645	And in	hir fadres blood they made hem daunce
648 653	Rather than they wolde lese On whiche they wolden doon	
657	To been oppressed of	hir maydenhede
661 663	Whan that And hente the ymage in	hir fader slayn was on a nyght hir handes two
665	No wight ne myghte	hir handes of it arace
$672 \\ 674$		hir children alle, and skipte adoun
680 687	To lyven whan she hadde lost Hirselven slow, and leet	hir name
708	She with hire deeth	hir maydenhede redressed
$\frac{710}{722}$	for swich cas birafte hirself To whom she hadde al hool	
762	They take	hir leve, and on hir wey they gon
$\frac{762}{779}$	They take hir leve, and on Out of	hir hous to any maner place
791 817	hym was his wyf sholde breke She thonketh hym upon	
818	And hoom unto	hir housbonde is she fare
824 869	n sovereyn blisse leden forth Than that his wyf were of	
872	she levere had lost that day	hir lyf
873	And that	hir trouthe she swoor thurgh innocence
9	Telle	hire 65 hire his wo, his peyne, and his distres
17	Of his free wyl he swoor	hire as a knyght
$\frac{20}{21}$	Agayn hir wyl, ne kithe But	hire obeye, and folwe hir wyl in al
60 88	To lyve in ese, suffrance	hire bihight hire housbonde as hire hertes lyf
88	That loveth hire housbonde as	hire hertes lyf
$\frac{92}{94}$	Desir of his presence	Hire so destreyneth Hire freendes, whiche that knewe hir he
95 96		hire in al that ever they may
96	They prechen hire, they telle	
99 99	They doon to They doon to hire with al	hire with al hire bisynesse
100	A for to make	hire leve hire hevynesse
$\frac{100}{104}$	A for to make hire leve So longe han they conforted	
106 110	The emprentyng of	hire consolacioun
113		hire lettres hoom of his welfare Hire freendes sawe hir sorwe gan to sla
$\frac{114}{115}$	And preyde To come and romen	hire on knees, for Goddes sake
116	Awey to dryve	hire derke fantasye
$\frac{119}{120}$		hire castel faste by the see hire freendes walketh shee
121		Hire to disporte upon the bank an heigh

```
t thanne was that a parcel of hire wo
133
                                                                                                                           That on hire feet she myghte hire noght sustene
                                                            That on hire feet she myghte hire noght sustene
Hire freendes sawe that it was no dispo
133
 167
                                                                 Hire freendes sawe that it was
They leden hire by ryveres and by welles
Hadde loved hire best of any creature
But nevere dorste he tellen hire his grevaunce
Ne dorste he nat to
By cause that he was hire neighebour
To folwen
As preieth hire so greet a flood to brynghe
170
211
 \frac{1}{2}
226
233
 \frac{200}{325}
331
                                                                                                                                Preye hire she go no faster cours than ye
Prey hire to synken every rok adoun
338
 345
                                                  Prey hire to synken every rok adoun
To hire of love; he hadde of it no doute
But daunceth, justeth, maketh hire good cheere
Thanne moste she nedes holden hire biheste
Or elles he shal shame hire atte leeste
He tolde hem al that was in hire entente
In hire compleynt, as ye shal after heere
Than any Romayn dide hire vileynye
Of Tarquyn, for hire thoughte it was a shame
For oon of Macidonye hadde hire oppressed
She with hire deeth hir maydenhede redressed
Al Grece knoweth of hire chastitee
And asked hire why that she weep so soore
And bryngeth hire to swich a place anon
Herkneth the tale er ye upon hire crie
368
370
435
 \frac{136}{436}
450
626
679
 707
 708
716
733
 761
                                                            And bryngeth hire to swich a place anon
Herkneth the tale er ye upon hire crie
Of aventure happed hire to meete
And he saleweth hire with glad entente
And asked of hire whiderward she wente
Of hire and of hire lamentacioun
Of hire and of hire lamentacioun
That bad hire holden al that she had hight
But every wyf be war of hire biheeste
He cherisseth hire as though she were a queene
How looth hire was to been a wikked wyf
That made me han of hire so greet pitee
 768
 773
 781
 782
 788
 788
 790
813
826
871
                                                                That made me han of hire so greet pitee nd right as frely as he sente hire me
As frely sente I hire to hym ageyn
875
876
                                                                                                                                                     hirself
                                                                   That causelees she sleeth hirself, allas
For to hirself ful ofte, Allas! seith she
But to hirself she spak, and seyde thus
And many a mayde, yslayn hirself, allas
That at Cartage birafte hirself hir lyf
Hath nat Lucresse yslayn hirself, allas
That for aviela and hirself.
 125
624
637
672
677
                                                                       That for swich cas birafte hirself hir lyf
710
                                                                                                                                                     hirselven
669
                                                                                Wel oghte a wyf rather hirselven slee
687
                                                                                                                                                     Hirselven slow, and leet hir blood to g
705
                                                                                                                                                     Hirselven slow, right for swich manere
                                                             a knyght that loved and dide his payne
To serve a lady in his beste wise
He for his lady wroghte er she were wonne
Telle hire his wo, his peyne, and his distresse
e hire his wo, his peyne, and his distresse
e hire his wo, his peyne, and his distresse
       3
       5
9
9
                                                          e hire his wo, his peyne, and his distresse

But atte laste she, for his worthynesse
And namely for his meke obeysaunce
Hath swich a pitee caught of his penaunce
That pryvely she fil of his accord
Of his free wyl he swoor hire as a knyght
That nevere in al his lyf he, day ne nyght
As any lovere to his lady shal
at wolde he have for shame of his degree
Beteth his wynges, and farewel, he is gon
He is at his avantage al above
    10
    \frac{11}{12}
    13
    17
    18
   22
24
    38
                                                            He is at his avantage al above
Sith he hath bothe his lady and his love
th he hath bothe his lady and his love
    44
   68
    68
                                                       th he hath bothe his lady and his love

His lady, certes, and his wyf also

Hoom with his wyf also

Hoom with his wyf he gooth to his contree

Hoom with his wyf he gooth to his contree

Nat fer fro Pedmark, ther his dwellyng was

t is bitwixe an housbonde and his wyf

For al his lust he sette in swich labour
    69
   69
72
   72
73
77
                                                          And speken I wole of Dorigen his wyf

For his absence wepeth she and siketh
Desir of his presence hire so destreyneth
ath sent hire lettres hoom of his welfare
Al warisshed of his bittre peynes smerte
Were sonken into helle for his sake
   87
   89
 110
 128
 164
 179
                                                     Which May hadde peynted with his softe shoures
212
                                                               Two yeer and moore, as was his aventure nevere dorste he tellen hire his grevaunce
214
                                                             Withouten coppe he drank al his penaunce
```

787 791 792 794		
791 792	And in	his herte hadde greet compassioun
792	So looth hym was	his wyf sholde breke hir trouthe
		his herte he caughte of this greet rout
		his lust yet were hym levere abyde
799	That sith I se	his grete gentillesse
823	Arveragus and Dorigen	
829		his cost hath al forlorn
841		his grete curteisye
843	With herte soor he gooth unto	
846	And hym bisecheth, of	
864		his tale anon bigan
869		his wyf were of hir trouthe fals
882	But God forbede, for	
892		his hors, and forth he goth his way
892	k his hors, and forth he goth	
032	k ind nord, and for the ne goth	ing way
		holde 3
296	the hevene his handes he gan	
578	temple his wey forth hath he	
785	My trouthe for to	
	,	,
		holden 7
35	If they wol longe	holden compaignye
206		holden in greet prys
435	Thanne moste she nedes	
746	Ye shul youre trouthe	
766		holden hym a lewed man in this
790		holden al that she had hight
859		holden covenant unto thee
000	Trave I hat	noiden covenant anto thee
		Holdeth 1
336		Holdeth youre heste, the rokkes been aw
000		Torden youre neste, the ronnes been aw
		holpen 2
316	How that I may been	holpen and in what wyse
577		holpen fro my cares colde
011	That hie han	notpen no my cares colde
		hom 1
127	Wol bryngen	hom my lord? Thanne were myn herte
121	wor bryngen	nom my ford: Thanne were myn herte
		hond 1
805	w relesse, madame, into youre	
803	w relesse, madame, into youre	nona
		hondred 1
465	He cough of hom on	
403	rie saugh of helli all	hondred slayn with houndes
		honour 4
83	To seke in armes worshipe and	
234	And was a man of worshipe and	
359	veragus, with heele and greet	
	veragus, with neere and greet	
	Madame I speke it for the	
603	Madame, I speke it for the	nonour or yow
	Madame, I speke it for the	•
603	Madame, I speke it for the	Honured 1
	Madame, I speke it for the	•
603	Madame, I speke it for the	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie
603 724		Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2
603 724 383	His brest was	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene
603 724		Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene
603 724 383	His brest was	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive
603 724 383 722	His brest was To whom she hadde al	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1
603 724 383	His brest was To whom she hadde al	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive
603 724 383 722	His brest was To whom she hadde al	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1
603 724 383 722	His brest was To whom she hadde al	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8
603 724 383 722 405	His brest was To whom she hadde al	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr
603 724 383 722 405	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare
603 724 383 722 405 72 110 291	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas
603 724 383 722 405 72 110 291 361	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom, and othere worthy men
603 724 383 722 405 72 110 291	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at
724 383 722 405 72 110 291 361 457	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght
724 383 722 405 72 110 291 361 457 618	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1
724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1
724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1
724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1 horn the wyn hornes 1
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his And drynketh of his bugle	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoom unto hir housbonde is she fare hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hope of blisse horn 1 horn the wyn hornes 1 hornes hye
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509 525	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his And drynketh of his bugle Ther saugh he hertes with hir	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hoor 1 horn the wyn hornes 1 hornes hye
603 724 383 722 405 72 110 291 361 457 618 732 818 518 105 196 442 509	His brest was To whom she hadde al For Hath sent hire lettres And Is comen And And That in his Receyved hath, by And with good In What for his labour and his And drynketh of his bugle	Honured 1 Honured is thurgh al the Barbarie hool 2 hool, withoute for to sene hool hir herte yive hooly 1 hooly chirches feith in oure bileve Hoom 8 Hoom with his wyf he gooth to his contr hoom of his welfare hoom they goon in joye and in solas hoom, and othere worthy men Hoom to his hous, and maden hem wel at hoom she goth a sorweful creature Hoom cam Arveragus, this worthy knyght hoote 1 hoote declynacion hope 4 hope and by resoun hope lete hir sorwe slyde hope for to been lissed of his care hoor 1 horn the wyn hornes 1 hornes hye

455 892	Doun of his And took his	hors 2 hors Aurelius lighte anon hors, and forth he goth his way
465	of hem an hondred slayn with	houndes 1 houndes
483	Almoost an	houre 1 houre it is, I undertake
293 457 459 477 779	Hoom to his So wel arrayed moeved they nevere out of the	hous 5 hous is goon with sorweful herte hous, and maden hem wel at ese hous as ther was oon hous hous to any maner place
14 77 88 194 363 739 784 818	That is bitwixe an That loveth hire That was hir That hast thy lusty This Unto the gardyn, as myn	housbonde 8 housbonde and hir lord housbonde and his wyf housbonde as hire hertes lyf housbonde and hir love also housbonde in thyne armes housbonde,with glad chiere,in freendly housbonde bad housbonde is she fare
148 154 221 316 553 588 701 711 833 871	Toward mankynde; but He knew ful wel Noght wolde I telle	How that he dorste nat his sorwe telle How that I may been holpen and in what how fer Alnath was shove how me is wo bigon how thy doghtren deyde, allas How trewe eek was to Alcebiades
851	Towardes yow,	howevere 1 howevere that I fare
30 63 581	Sire, I wol be youre Heere may men seen an th dredful herte and with ful	humble, wys accord
25	anked hym, and with ful greet	humblesse 1 humblesse
149 845		hundred 2 hundred thousand bodyes of mankynde hundred pound, I gesse
463	ugh he hertes with hir hornes	hye 1 hye
333 751	The Trouthe is the	hyeste 2 hyeste rokke in Armorik Briteyne hyeste thyng that man may kepe
14 19 25 61 81 193 203 235 277 283 295 297 320 355 355 355 366 389 451 451 471 472 473 481	Ne sholde upon She thanked And she to Shoop For she ne saugh her with he was, if men sholde And hadde yknowen at hath hir body whan so that And with that word he turned d on his knowes bare he sette Yet emperisse aboven Up caughte ghte hym and to bedde he hath No thyng list Til atte laste He And swich confort he yaf This Briton clerk And he answerde He shewed And after this he dide That he which hymself he daunced, as	hym of tyme yoore hym liketh hym anon Hym semed that he felte his herte colde hym doun hym is she hym and to bedde he hath hym broght hym broght hym to been ymaginatyf hym fil in remembraunce hym remembred that, upon a day hym for to gon hym asked of felawes hym that they dede were hym, er he wente to sopeer hym swich plesaunce hym shewed his lady on a daunce hym thoughte hym this maister called his squier
482 495		hym thus: Is redy oure soper

```
o bedde is goon Aurelius whan hym leste
Biforn hym stant brawen of the tusked swyn
And preyeth hym to doon his diligence
To bryngen hym out of his peynes smerte
That nyght and day he spedde hym that he kan
And toold hym al as ye han herd bifore
Wol holden hym alewed man in this
So looth hym was his wyf sholde breke hir trouth
That fro his lust yet were
She thonketh hym upon hir knees al bare
And tolde hym al. as ye han herd me sayd
507
526
530
 531
534
 737
 766
 791
 794
817
                                                   She thonketh hym upon hir knees al bare
And tolde hym al, as ye han herd me sayd
And she was to hym trewe for everemoore
But I of hym may gete bettre grace
But nathelees, I wole of hym assaye
And thanke hym of his grete curteisye
And hym bisecheth, of his gentillesse
To graunte hym dayes of the remenaunt
And tolde hym al, as ye han herd bifoore
The sorwe of Dorigen he tolde hym als
As frely sente I hire to hym ageyn
819
827
838
839
841
846
 847
865
870
                                                                           As frely sente I hire to hym ageyn
877
                                                                                                                                          hvmself
                                                                   And to hymself he seyde pryvely
A yong clerk romynge by hymself they mette
On which hymself he daunced, as hym thoughte
409
445
473
                                                          I 124
Sire, I wol be youre humble trewe wyf
or o thyng, sires, saufly dar I seye
And so doon men, if I sooth seyen shal
to suffre, or elles, so moot I goon
Til that the knyght of which I speke of thus
ow wol I stynten of this Arveragus
And speken I wole of Dorigen his wyf
ther no ship, of so manye as I se
   30
   33
   42
   49
   79
   86
   87
                                                          ther no ship, of so manye as I se
I woot wel clerkes wol seyn as hem lest
 126
 157
                                                                      Though I ne kan the causes nat yknowe
To clerkes lete I al disputison
And shortly, if the sothe I tellen shal
 159
 162
207
                                                                                                                    So that I wiste it myghte youre herte glade
I wolde that day that youre Arveragus
240
 \frac{240}{241}
                                                          Wente over the see, that I, Aurelius
Hadde went ther nevere I sholde have come agayn
For wel I woot my servyce is in vayn
at youre feet God wolde that I were grave
 242
243
\frac{244}{244}
 248
                                                         vere erst, quod she, ne wiste I what ye mente

But now, Aurelie, I knowe youre entente

Ne shal I nevere been untrewe wyf
249
253
 254
256
                                                                In word ne werk, as fer as I have wit
I wol been his to whom that I am knyt
257
 \frac{258}{258}
                                                            I wol been his to whom that I am knyt
258
262
                                                                                                             Yet wolde I graunte yow to been youre love
Syn I yow se so pitously complayne
I seye, whan ye han maad the coost so c
 263
 267
                                                             Thanne wol I love yow best of any man my trouthe, in al that evere I kan
269
                                                   Inanne woil I love yow best of any man my trouthe, in al that evere I kan

For wel I woot that it shal never bityde Thanne moot I dye of sodeyn deth horrible For wel I woot, lord Phebus, if yow lest Now voucheth sauf that I may yow devyse

How that I may yow devyse

How that I may been holpen and in what wyse I seye, preyeth your suster that she go Or nevere mo shal I my lady wynne

Thy temple in Delphos wol I barefoot seke

Lete I this woful creature lye

And thus in joye and blisse I lete hem dwelle

And of the sike Aurelius wol I telle

For I am siker that ther be sciences

For ofte at feestes have I wel herd seye

Now thanne conclude I thus: that if I myghte

anne conclude I thus: that if I myghte

What sholde I make a lenger tale of this I knowe, quod he, the cause of youre concluded and the street is it undertake
 \frac{270}{270}
 273
282
313
316
335
348
349
 357
371
372
411
414
424
424
437
                                                                          I knowe, quod he, the cause of youre co Almoost an houre it is, I undertake
448
483
                                                           Almoost an houre it is, I undertake

Sith I yow bad oure soper for to make
I wolde it yeve, if I were lord of it
I wolde it yeve, if I were lord of it
Where as he shoon ful pale, I dar wel seyn
I ne kan no termes of astrologye
And seyde, I woful wrecche, Aurelius
Whom I moost drede and love as I best kan
 484
501
501
 521
538
575
 584
                                                   hom I moost drede and love as I best kan

Nere it that I for yow have swich disese

That I moste dyen heere at youre foot anon
 584
 586
 587
                                                         Noght wolde I telle how me is wo bigon
But certes outher moste I dye or pleyne
Er ye me sleen by cause that I yow love
 588
 589
                                                                                                                 Nat that I chalange any thyng of right
596
```

602		I unworthy am therto
603	Madame,	I speke it for the honour of yow
605 610	Put wal	I have do so as ye comanded me I woot the rokkes been aweye
615		I nevere by possibilitee
627	, quod she, on thee, Fortune,	
629	Fro which t'escape woot	I no socour
632	But nathelees, yet have	
635		I may be quyt, ywis
658		I thanne to dye been in drede
671		I seyn of Hasdrubales wyf
684	o than a thousand stories, as	I gesse
685		I now telle as touchynge this mateere
690	er shal no wight defoulen, if	
691	What sholde	I mo ensamples heerof sayn
694 696		I wol conclude that it is bet for me I wol be trewe unto Arveragus
709	What shall	I seye of Nicerates wyf
720	he same of noble Porcia telle	
727	The same thyng	
735	las, quod she, that evere was	
736	Thus have	I seyd, quod she, thus have I sworn
736	e I seyd, quod she, thus have	
740	Answerde and seyde as	
748	·	I hadde wel levere ystiked for to be
749	For verray love which that	I to yow have
753		I yow forbede, up peyne of deeth
756		I may best, I wol my wo endure
756	As I may best,	I wol my wo endure
799		I se his grete gentillesse
800	To yow, and eek	I se wel youre distresse
803 804	Thon	I have wel levere evere to suffre wo
805	Inan	I departe the love bitwix yow two I yow relesse, madame, into youre hond
809	My trouthe	I plighte, I shal yow never repreve
809		I shal yow never repreve
810	Of no biheste, and heere	
812		I knew in al my lyf
822		I lenger of this cas endyte
831	Allas! quod he. Allas, that	
833	to this philosophre! How shal	
834		I se namoore but that I am fordo
834	I se namoore but that	
835	Myn heritage moot	I nedes selle
836	And been a beggere; heere may But	I nat dwelle
838	But	I of hym may gete bettre grace
839		I wole of hym assaye
842		I kepe, I wol nat lye
842 845	My trouthe wol I kepe,	
848	value of fyve hundred pound,	I dar wel make avaunt
849	Alla seyae, Maister,	I failled nevere of my trouthe as yit
851	Towardes yow, howevere that	
855		I wel; for elles moot I selle
855	ne were I wel; for elles moot	
859		I nat holden covenant unto thee
877		I hire to hym ageyn
885	Sire,	I releesse thee thy thousand pound
888		I wol nat taken a peny of thee
893	s, this question, thanne, wol	
896		I kan namoore; my tale is at an ende
		If 16
35		If 16 If they wol longe holden compaignye
42	And so doon men	if I sooth seven shal
184		if it were the verray paradys
187	That evere was born, but	
203	Therwith he was,	if men sholde hym discryve
207	And shortly,	if the sothe I tellen shal
313	For wel I woot, lord Phebus,	if yow lest
367		If any wight hadde spoke, whil he was o
424	thanne conclude I thus: that	
444		if it were a two furlong or thre
501	I wolde it yeve,	if I were lord of it
606	And	if ye vouche sauf, ye may go see
690	Ther shal no wight defoulen,	
750 863	What was the cause? Tel me	if ye sholde youre trouthe kepe and sav
863 883		if a clerk koude doon a gentil dede
000	Dut	n a cicix koude doon a gentii dede
		illusioun 2
406	Ne suffreth noon	illusioun us to greve
536	This is to seye, to maken	
-		
		illusiouns 1
564	For swiche	illusiouns and swiche meschaunces
		:
821	That it wars	impossible 1 impossible me to wryte

```
In 126
                                           In Armorik, that called is Britayne
To serve a lady in his beste wise
And for to lede the moore in blisse hir lyves
That nevere in al his lyf he, day ne nyght
hire obeye, and folwe hir wyl in al
As in my gilt, were outher werre or stryf
Thus been they bothe in quiete and in reste
been they bothe in quiete and in reste
oke who that is moost pacient in love
For in this world, cortain there is the restervished.
                                                                                                                 In Armorik, that called is Britayne
    1
  18
21
29
  32
  32
   43
                                            For in this world, certein, ther no wight i
To lyve in ese, suffrance hire bihight
nevere sholde ther be defaute in here
  51
  60
   62
                                                       re sholde ther be defaute in here

Servant in love, and lord in mariage
Servant in love, and lord in mariage
Thanne was he bothe in lordshipe and servage
Servage? Nay, but in lordshipe above
And whan he was in this prosperitee
Where as he lyveth in blisse and in solas
   65
  65
  66
   67
  71
74
74
                                                re as he lyveth in blisse and in solas
  82
                                                                                                                 In Engelond, that cleped was eek Britey
                                                  To seke in armes worshipe and honour
For al his lust he sette in swich labour
Conforten hire in al that ever they may
And every confort possible in this cas
Men may so longe graven in a stoon
  83
  95
  98
102
108
                                                       She may nat alwey duren in swich rage
                                                        And eek Arveragus, in al this care
To come and romen hire in compaignye
109
115
139
                                                                                                                 In ydel, as men seyn, ye no thyng make
150
                                                  rokkes slayn, al be they nat in mynde
                                                                        And eek in othere places delitables
So on a day, right in the morwe-tyde
171
173
175
                                                                                                                In which that they hadde maad hir ordin
188
                                                     Or to greet sorwe helde it in distresse
206
                                                And wel biloved, and holden in greet prys
                                            Save in his songes somwhat wolde he wreye
His wo, as in a general compleynyng
langwissheth as a furye dooth in helle
216
217
222
225
                                                                                                                 In oother manere than ye heere me seye
230
                                                                                                                 In swich a wise as man that asketh grac
236
                                                                                         They fille in speche; and forth, moore and moore
                                              For wel I woot my servyce is in vayn
In word ne werk, as fer as I have wit
244
\frac{257}{257}
                                       But after that in pley thus seyde she
Have heer my trouthe, in al that evere I kan
Is ther noon oother grace in yow? quod he
What deyntee sholde a man han in his lyf
And in the aleyes romeden up and doun
260
\frac{270}{271}
275
285
                                          And hoom they goon in joye and in solas
nd hoom they goon in joye and in solas
And in his ravyng seyde his orisoun
291
\frac{291}{291}
298
                                          And in his ravyng seyde his orisoun ow that I may been holpen and in what wyse Though Neptunus have deitee in the see
Bothe in the see and ryveres moore and lesse Which in the signe shal be of the Leon The hyeste rokke in Armorik Briteyne
And but she vouche sauf in swich manere
Thy temple in Delphos wol I barefoot seke And with that word in swowne he fil adoun
And longe tyme he lay forth in a traunce
Dispeyred in this torment and this thoght
That hast thy lusty housbonde in thyne armes
And thus in joye and blisse I lete hem dwelle
In langour and in torment furyus
In langour and in torment furyus
316
319
326
330
333
\frac{349}{352}
353
356
363
373
                                                                              In langour and in torment furyus
Ne confort in this tyme hadde he noon
But in his herte ay was the arwe kene
373
384
                                                                  In surgerye is perilous the cure Til atte laste hym fil in remembraunce
386
389
                                            That the laste hym fil in remembraunce
That whiles he was at Orliens in Fraunce
Seken in every halke and every herne
At Orliens in studie a book he say
As in oure dayes is nat worth a flye
For hooly chirches feith in oure bileve
And whan this book was in his remembraunce
Have maad come in a water and a barge
And in the halle rowen up and dound somtyme floures sprynge as in a mede
390
393
396
404
405
407
416
417
                                        nd somtyme floures sprynge as in a mede t hadde thise moones mansions in mynde
419
                                                                                      And in swich forme enduren a wowke or two
In hope for to been lissed of his care
Which that in Latyn thriftily hem grette
433
442
446
                                         He tolde hem al that was in hire entente
The whiche that he had knowe in olde dawes
Aurelius in his lyf saugh nevere noon
450
452
460
470
                                        Tho saugh he knyghtes justyng in a playn

But in his studie, ther as his bookes be
At after-soper fille they in tretee
479
                                                                                                    That in his hoote declynacion
518
```

520 523 528		
		in Capricorn adoun he lighte
	Destroyed hath the grene	
551	For his equacions	in al that evere he kan in every thyng
552	And by his eighte speere	in his wirkyng
555 560		in the ninthe speere considered is
565	As hethen folk useden	in whos face, and terme, and everydeel in thilke dayes
598	But	in a gardyn yond, at swich a place
600		in myn hand youre trouthe plighten ye
607 609	yow list; have youre biheste	In yow lith al to do me lyve or deye
612		In al hir face nas a drope of blood
613	She wende nevere han come	in swich a trappe
626 628	That unwar wrapped hast me	In hire compleynt, as ye shal after hee
641		in Atthenes atte feste
643	And bryngen hem biforn hem	
645 658	y sholde I thanne to dye been	in hir fadres blood they made hem daunc
663	And hente the ymage	
666	Til she was slayn, right	in the selve place
688 697	Or rather sleen myself	In Habradates woundes depe and wyde
739	is housbonde, with glad chiere,	
766	Wol holden hym a lewed man	
$767 \\ 774$	That he wol putte his wyf Amydde the toun, right	
787		in his herte hadde greet compassioun
792	And	in his herte he caughte of this greet r
797 812		in fewe wordes seyde he thus
824	That evere yet I knew	In sovereyn blisse leden forth hir lyf
837	And shamen al my kynrede	in this place
852 868	To goon a-begged	in my kirtle bare in sorwe and in distresse
868	Hadde levere dye in sorwe and	
2.47		inne 1
347	e ground, ther Pluto dwelleth	inne
		innocence 1
873	hir trouthe she swoor thurgh	innocence
		inpossible 1
281	Madame, quod he, this were an	
	, <u>,</u>	
135	And pitously	into 7 into the see biholde
164		into helle for his sake
346		Into hir owene dirke regioun
$486 \\ 649$	They prively been stirt	Into my studie, ther as my bookes be
675	They prively been surt	Into the fyr, and chees rather to dye
805	I yow relesse, madame,	
		Ire 1
53		Ire, siknesse, or constellacioun
1	In Armorila that called	is 56
$\frac{1}{38}$	In Armorik, that called h his wynges, and farewel, he	is Britayne
38 39	h his wynges, and farewel, he Love	is Britayneis gonis a thyng as any spirit free
38 39 43	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love
38 39	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above
38 39 43 44	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is
38 39 43 44 45 51 77	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf
38 39 43 44 45 51	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than For wel I woot my servyce	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than For wel I woot my servyce	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is gon with sorweful herte is chief goddesse and queene
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 325	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym To folwen hire, as she that	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 325 327	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse is my requeste
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 325 327 361	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym To folwen hire, as she that Wherfore, lord Phebus, this	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse is my requeste Is comen hoom, and othere worthy men
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 327 361 386 404	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym To folwen hire, as she that Wherfore, lord Phebus, this In surgerye As in oure dayes	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse is my requeste Is comen hoom, and othere worthy men is perilous the cure is nat worth a flye
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 325 327 327 328 404 404 405 407 407 407 407 407 407 407 407	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym To folwen hire, as she that Wherfore, lord Phebus, this In surgerye As in oure dayes to his brotheres bed he comen	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse is my requeste Is comen hoom, and othere worthy men is perilous the cure is nat worth a flye is
38 39 43 44 45 51 77 126 151 158 200 202 244 245 252 271 290 293 318 320 322 327 361 386 404	h his wynges, and farewel, he Love Looke who that He Pacience world, certein, ther no wight That Which mankynde By argumentz, that al As to my doom, than That For wel I woot my servyce My gerdon This He to his hous That of the see Yet emperisse aboven hym To folwen hire, as she that Wherfore, lord Phebus, this In surgerye As in oure dayes	is Britayne is gon is a thyng as any spirit free is moost pacient in love is at his avantage al above is at his avantage al above is an heigh vertu, certeyn is is bitwixe an housbonde and his wyf Is ther no ship, of so manye as I se is so fair part of thy werk is for the beste is the month of May is, or was, sith that the world bigan is in vayn is but brestyng of myn herte Is this youre wyl, quod she, and sey ye Is ther noon oother grace in yow? quod is as muche to seye as it was nyght is goon with sorweful herte is chief goddesse and queene is she Is to be quyked and lighted of youre fi is goddesse is my requeste Is comen hoom, and othere worthy men is perilous the cure is nat worth a flye is is he fare

```
And seyde hym thus: Is redy oure soper
Almoost an houre it is, I undertake
It is al redy, though ye wol right now
de world, which that men seye is round
This bargayn is ful dryve, for we been knyt
To bedde is goon Aurelius whan hym leste
This is to seye, to maken illusioun
482
483
488
500
502
507
536
                                               the ninthe speere considered is
ius, which that yet despeired is
Noght wolde I telle how me is wo bigon
555
569
588
617
                                                                                                              It is agayns the proces of nature
                                                                  I wol conclude that it is bet for me
O Cedasus, it is ful greet pitee
694
700
                                                                  Pardee, of Laodomya is writen thus
Honured is thurgh al the Barbarie
Is ther oght elles, Dorigen, but this
This is to muche, and it were Goddes wille
717
724
741
743
                                            wyf, quod he, lat slepen that is stille

Trouthe is the hyeste thyng that man may kepe
And hoom unto hir housbonde is she fare
744
751
                                                        Myn heritage; ther is namoore to telle
This al and som; ther is namoore to seyn
Thou art a squier, and he is a knyght
856
878
                                                             As wel as any of yow, it is no drede
It is ynogh, and farewel, have good day
I kan namoore; my tale is at an ende
884
891
                                        it 53
For it venquysseth, as thise clerkes seyn
Ye shul it lerne, whet so ye wole or noon
For we she saugh that it was for the beste
It dooth no good, to my wit, but anoyet
Se ye nat, Lord, how mankynde it destroyeth
That thou it madest lyk to thyn owene merk
Thanne semed it ye hadde a greet chiertee
mankynde; but how thanne may it bee
That ye swiche meenes make it to destroyen
Hire freendes sawe that it was no disport
But if it were the verray paradys
Or to greet sorwe helde it in distresse
  46
  50
118
147
148
152
153
154
155
167
184
                                                           Or to greet sorwe helde it in distresse
So ful it was of beautee with plesaunce
It may wel be he looked on hir face
188
189
                                                                       Nathelees it happed, er they thennes wente
So that I wiste it myghte youre herte glade
For wel I woot that it shal never bityde
232
240
273
                                              For wel I woot that it shal never bityde
This is as muche to seye as it was nyght
That fyve fadme at the leeste it oversprynge
To hire of love; he hadde of it no doute
Under his brest he baar it moore secree
And whan hem lyked, voyded it anon
Thus semed it to every mannes sighte
But if it were a two furlong or thre
South it was turne he cleate his ba
290
332
368
381
422
423
444
\frac{475}{483}
                                                 Saugh it was tyme, he clapte his handes two
Almoost an houre it is, I undertake
Sire, quod this squier, whan it liketh yow
                                                     It is al redy, though ye wol right now
He made it straunge, and swoor, so God hym save
I wolde it yeve, if I were lord of it
I won the morwe when the
487
488
495
501
501
                                                  Upon the morwe, whan that it was day
511
568
                                                                                                                    It semed that alle the rokkes were awey
                                           It semed that alle the rokkes were
Nere it that I for yow have swich disese
Madame, I speke it for the honour of yow
It is agayns the proces of nature
And swowneth, that it routhe was to see
But why it was to no wight tolde shee
wight ne myghte hir handes of it arace
Than be defouled, as it thynketh me
Of Tarquyn, for hire thoughte it was a shame
I wol conclude that it is bet for me
Of Cedans it is ful greet nitee
586
603
617
621
622
665
670
679
694
700
                                                                    O Cedasus, it is ful greet pitee
As greet a pitee was it, or wel moore
It nedeth nat reherce it yow namoore
703
738
738
                                                                  It nedeth nat reherce it yow namoore
743
745
                                                                 This is to muche, and it were Goddes wille

It may be wel, paraventure, yet to day

That it were impossible me to wryte
821
866
                                                                                                                    It nedeth nat to yow reherce it moore
                                                 It nedeth nat to yow reherce it moore
As wel as any of yow, it is no drede
866
891
                                                                                                                    It is ynogh, and farewel, have good day
                                                                                                                    jalousie
  20
                                                  Agayn hir wyl, ne kithe hire jalousie
                                                                                                                    Janus
524
                                                                                                                    Janus sit by the fyr, with double berd
                                                                                                                    japes
543
                                                                                   To maken his japes and his wrecchednesse
```

537	By swich an apparence or	jogelrye 1 jogelrye
199	That fressher was and	jolyer 1 jolyer of array
76 291 371 408	And hoom they goon in And thus in	joye 4 joye, the ese, and the prosperitee joye and in solas joye and blisse I lete hem dwelle joye his herte gan to daunce
767	That he wol putte his wyf in	jupartie 1
		justeth 1
370	But daunceth,	justeth, maketh hire good cheere justyng 1
470	Tho saugh he knyghtes	justyng in a playn
556	Ful subtilly he	kalkuled 1 kalkuled al this
58 159 270 528 534 538 584 815 816 863 896	Though I ne y trouthe, in al that evere I Aurelius in al that evere he and day he spedde hym that he I ne oost drede and love as I best Thus As wel as was the cause? Tel me if thou	kan kan no termes of astrologye kan kan a squier doon a gentil dede kan a knyght, withouten drede
80	That of	Kayrrud 1 Kayrrud was cleped Arveragus
384	in his herte ay was the arwe	
161 750 751 842	ut if ye sholde youre trouthe the hyeste thyng that man may	
228	Ther yonge folk	kepen 1 kepen hir observaunces
852	To goon a-begged in my	kirtle 1 kirtle bare
20	Agayn hir wyl, ne	kithe 1 kithe hire jalousie
114 817	And preyde hire on She thonketh hym upon hir	knees 2 knees, for Goddes sake knees al bare
354 378 553 558 559 561 563 572 579 812	He He And And And And whan he Where as he	knew 10 knew of his penaunce knew of al this wo and al this werk knew ful wel how fer Alnath was shove knew the remenaunt by proporcioun knew the arisyng of his moone weel knew ful weel the moones mansioun knew also his othere observaunces knew that ther was noon obstacle knew he sholde his lady see knew in al my lyf
94	Hire freendes, whiche that	knewe 1 knewe hir hevy thoght
254 385 448 452 634	And wel ye I The whiche that he had	knowe 5 knowe youre entente knowe that of a sursanure knowe, quod he, the cause of youre comy knowe in olde dawes knowe myselven fals, or lese my name
101 321 887		knowen 3 knowen everichoon knowen wel, lord, that right as hir des knowen me